



Vocabulari nadalenc

Com es diu en català...?

*Aguinaldo

L'**aguinaldo* és un regal que es dona com a gratificació per Nadal. En català es diu **estrenes**, **propina de Nadal** o **gratificació de Nadal**.

*El gordo de Navidad

En català, **la grossa**. Tingueu en compte que la grossa de Nadal és el primer premi, no el sorteig. Per exemple, direm que *El 22 de desembre transmeten la rifa de Nadal en directe*, i no pas que **El 22 de desembre transmeten la grossa de Nadal en directe*.

Enguany s'ha creat, a més, el sorteig de loteria Grossa de Cap d'Any, els beneficis del qual es destinaran íntegrament a programes d'infància a Catalunya.

*Muérdago

En català en diem **vesc**, planta amb uns fruits en baia blanquinosos que s'empra com a ornamentació nadalenca.

*Polvorón

Polvoró, pastís petit elaborat amb farina, llard o mantega, i sucre, que es desfà en pols en ser mossegat.

*Villancico

En català en diem **nadala**, cançó pròpia de la festa de Nadal. També existeix la paraula **villancet**, menys usual potser.

*Zambomba

Simbomba, instrument músic que consisteix en una pell tibant adaptada a la boca d'un vas, amb una canya fixada al centre, que, en ésser fregada amunt i avall amb la mà humida, produeix un so.

La pregunta del mes

Quina és la forma correcta: *cabalcata*, *cabalgada*, *cabalgata*, *cavalcata*, *cabalcada*, *cavalgada*, *cavalgata* o *cavalcada*?

Resposta

La forma correcta és ***cavalcada de Reis***.

La dosi extra

Com cada any, el Consorci per a la Normalització Lingüística ofereix al seu web un [apartat](#) ple de recursos nadalencs en català: cançons, contes, dites, regals, felicitacions, fires de Nadal...